

MINISTERIE

VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2008 — 4286 (2008 — 3400) [C — 2008/31584]

4 SEPTEMBER 2008. — Ordonnantie houdende instemming wordt betuigd met de avenant van 20 september 2007 bij het samenwerkingsakkoord van 30 mei 2005 tussen de Federale Staat, het Vlaams Gewest, het Waals Gewest, het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de Duitstalige Gemeenschap betreffende de meerwaardeneconomie. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* van 30 september 2008, vijfde uitgave, dient men op blz. 51219 in de Nederlandse tekst het opschrift van bovenvermelde ordonnantie te lezen als « Ordonnantie houdende instemming met de avenant van 20 september 2007 bij het samenwerkingsakkoord van 30 mei 2005 tussen de Federale Staat, het Vlaams Gewest, het Waals Gewest, het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de Duitstalige Gemeenschap betreffende de meerwaardeneconomie » in plaats van « Ordonnantie houdende instemming wordt betuigd met de avenant van 20 september 2007 bij het samenwerkingsakkoord van 30 mei 2005 tussen de Federale Staat, het Vlaams Gewest, het Waals Gewest, het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de Duitstalige Gemeenschap betreffende de meerwaardeneconomie ».

MINISTERE

DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2008 — 4286 (2008 — 3400) [C — 2008/31584]

4 SEPTEMBRE 2008. — Ordonnance portant assentiment à l'avenant du 20 septembre 2007 à l'accord de coopération du 30 mai 2005 entre l'Etat fédéral, la Région flamande, la Région wallonne, la Région de Bruxelles-Capitale et la Communauté germanophone relatif à l'économie plurielle. — Erratum

Au *Moniteur belge* du 30 septembre 2008, cinquième édition, page 51219, dans le texte néerlandais, il y a lieu de lire l'intitulé de ladite ordonnance comme « Ordonnantie houdende instemming met de avenant van 20 september 2007 bij het samenwerkingsakkoord van 30 mei 2005 tussen de Federale Staat, het Vlaams Gewest, het Waals Gewest, het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de Duitstalige Gemeenschap betreffende de meerwaardeneconomie » au lieu de « Ordonnantie houdende instemming wordt betuigd met de avenant van 20 september 2007 bij het samenwerkingsakkoord van 30 mei 2005 tussen de Federale Staat, het Vlaams Gewest, het Waals Gewest, het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de Duitstalige Gemeenschap betreffende de meerwaardeneconomie ».

GEMEENSCHAPPELIJKE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2008 — 4287 [C — 2008/31601]

25 SEPTEMBER 2008. — Besluit van het Verenigd College houdende aanwijzing van de ambtenaren, stagiairs en contractuele personeelsleden van de diensten van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van Brussel-Hoofdstad die belast worden met het toezien op de toepassing van de wettelijke en reglementaire bepalingen door de ziekenhuis- en medisch-sociale inrichtingen en diensten die tot de bevoegdheid van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van Brussel-Hoofdstad behoren

Het Verenigd College,

Gelet op de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987, artikel 115;

Gelet op de ordonnantie van 17 juli 1997 betreffende de erkenning en de subsidiëring van de diensten voor geestelijke gezondheidszorg, artikel 31, § 1;

Gelet op de ordonnantie van 7 november 2002 betreffende de centra en diensten voor bijstand aan personen, artikel 21;

Gelet op de ordonnantie van 24 april 2008 betreffende de voorzieningen voor opvang en huisvesting van bejaarde personen, artikel 27, eerste lid;

Gelet op het besluit van het Verenigd College van 27 oktober 2005 houdende aanwijzing van de ambtenaren en personeelsleden van de diensten van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van Brussel-Hoofdstad die belast worden met het toezien op de toepassing van de wettelijke en reglementaire bepalingen door de ziekenhuis- en medisch-sociale inrichtingen en diensten die tot de bevoegdheid van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van Brussel-Hoofdstad behoren;

Gelet op het advies 45.030/1/V, gegeven op 2 september 2008, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van de Leden van het Verenigd College, bevoegd voor het Gezondheidsbeleid, en van de Leden van het Verenigd College, bevoegd voor het beleid inzake Bijstand aan personen;

COMMISSION COMMUNAUTAIRE COMMUNE
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2008 — 4287 [C — 2008/31601]

25 SEPTEMBRE 2008. — Arrêté du Collège réuni portant désignation des fonctionnaires, stagiaires et membres du personnel contractuels des services du Collège réuni de la Commission communautaire commune de Bruxelles-Capitale chargés de la surveillance de l'application des dispositions légales et réglementaires par les établissements et services hospitaliers et médico-sociaux relevant de la compétence de la Commission communautaire commune de Bruxelles-Capitale

Le Collège réuni,

Vu la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987, l'article 115;

Vu l'ordonnance du 17 juillet 1997 relative à l'agrément et aux subventions des services de santé mentale, l'article 31, § 1^{er};

Vu l'ordonnance du 7 novembre 2002 relative aux centres et services de l'aide aux personnes, l'article 21;

Vu l'ordonnance du 24 avril 2008 relative aux établissements d'accueil ou d'hébergement pour personnes âgées, l'article 27, alinéa 1^{er};

Vu l'arrêté du Collège réuni du 27 octobre 2005 portant désignation des fonctionnaires et agents des services du Collège réuni de la Commission communautaire commune de Bruxelles-Capitale chargés de la surveillance de l'application des dispositions légales et réglementaires par les établissements et services hospitaliers et médico-sociaux relevant de la compétence de la Commission communautaire commune de Bruxelles-Capitale;

Vu l'avis 45.030/1/V, donné le 2 septembre 2008, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1° des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition des Membres du Collège réuni, compétents pour la politique de Santé, et des Membres du Collège réuni, compétents pour la politique de l'Aide aux personnes;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. De ambtenaren, stagiairs en contractuele personeelsleden van de Diensten van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van Brussel-Hoofdstad, die tot de inspectiedienst behoren en die titularis zijn van de graden van :

- 1° Geneesheer;
- 2° Assistent,

oefenen, overeenkomstig hun aanwijzing door de bevoegde Leden van het Verenigd College, de opdrachten uit voorzien bij :

1° artikel 115 van de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987;

2° artikel 31 van de ordonnantie van 17 juli 1997 betreffende de erkenning en de subsidiëring van de diensten voor geestelijke gezondheidszorg;

3° de artikelen 21 en 22 van de ordonnantie van 7 november 2002 betreffende de centra en diensten voor bijstand aan personen;

4° de artikelen 27 en 28 van de ordonnantie van 24 april 2008 betreffende de voorzieningen voor opvang en huisvesting van bejaarde personen.

Art. 2. Het besluit van het Verenigd College van 27 oktober 2005 houdende aanwijzing van de ambtenaren en personeelsleden van de diensten van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van Brussel-Hoofdstad die belast worden met het toezien op de toepassing van de wettelijke en reglementaire bepalingen door de ziekenhuis- en medisch-sociale inrichtingen en diensten die tot de bevoegdheid van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van Brussel-Hoofdstad behoren, wordt opgeheven.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 4. De Leden van het Verenigd College, bevoegd voor het Gezondheidsbeleid, en de Leden van het Verenigd College, bevoegd voor het beleid inzake Bijstand aan personen, zijn, ieder wat hen betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 25 september 2008.

Voor het Verenigd College :

De Leden van het Verenigd College,
bevoegd voor het Gezondheidsbeleid,
G. VANHENGEL

De Leden van het Verenigd College,
bevoegd voor het beleid inzake Bijstand aan Personen,
P. SMET

**GEMEENSCHAPPELIJKE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST**

N. 2008 — 4288

[C — 2008/31602]

25 SEPTEMBER 2008. — Besluit van het Verenigd College houdende delegatie van bevoegdheden aan de leidend ambtenaar van de Diensten van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van Brussel-Hoofdstad

Het Verenigd College,

Gelet op de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse Instellingen;

Gelet op de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987, artikel 72;

Gelet op de ordonnantie van 17 juli 1997 betreffende de erkenning en de subsidiëring van de diensten voor geestelijke gezondheidszorg, artikel 26;

Gelet op de ordonnantie van 7 november 2002 betreffende de centra en diensten voor bijstand aan personen, artikel 8;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

Article 1^{er}. Les fonctionnaires, stagiaires et membres du personnel contractuels des Services du Collège réuni de la Commission communautaire commune de Bruxelles-Capitale, appartenant au service de l'inspection et titulaires des grades de :

- 1° Médecin;
- 2° Assistant,

exercent, conformément à leur désignation par les Membres du Collège réuni compétents, les missions prévues :

1° à l'article 115 de la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987;

2° à l'article 31 de l'ordonnance du 17 juillet 1997 relative à l'agrément et aux subventions des services de santé mentale;

3° aux articles 21 et 22 de l'ordonnance du 7 novembre 2002 relative aux centres et services de l'aide aux personnes;

4° aux articles 27 et 28 de l'ordonnance du 24 avril 2008 relative aux établissements d'accueil ou d'hébergement pour personnes âgées.

Art. 2. L'arrêté du Collège réuni du 27 octobre 2005 portant désignation des fonctionnaires et agents des services du Collège réuni de la Commission communautaire commune de Bruxelles-Capitale chargés de la surveillance de l'application des dispositions légales et réglementaires par les établissements et services hospitaliers et médico-sociaux relevant de la compétence de la Commission communautaire commune de Bruxelles-Capitale, est abrogé.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 4. Les Membres du Collège réuni, compétents pour la politique de Santé, et les Membres du Collège réuni, compétents pour la politique de l'Aide aux personnes, sont, chacun en ce qui les concerne, chargés de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 25 septembre 2008.

Pour le Collège réuni :

Les Membres du Collège réuni,
compétents pour la politique de Santé,
B. CEREXHE

Les Membres du Collège réuni,
compétents la politique de l'Aide aux Personnes,
Mme E. HUYTEBROECK

**COMMISSION COMMUNAUTAIRE COMMUNE
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE**

F. 2008 — 4288

[C — 2008/31602]

25 SEPTEMBRE 2008. — Arrêté du Collège réuni portant délégation de compétences au fonctionnaire dirigeant des Services du Collège réuni de la Commission communautaire commune de Bruxelles-Capitale

Le Collège réuni,

Vu la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux Institutions bruxelloises;

Vu la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987, l'article 72;

Vu l'ordonnance du 17 juillet 1997 relative à l'agrément et aux subventions des services de santé mentale, l'article 26;

Vu l'ordonnance du 7 novembre 2002 relative aux centres et services de l'aide aux personnes, l'article 8;